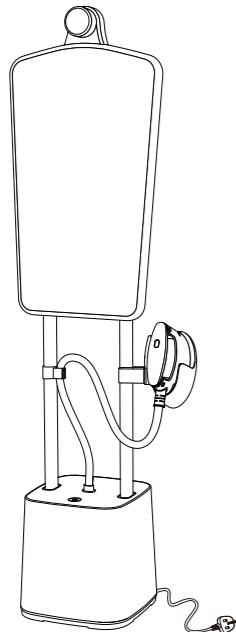


Panasonic

تعليمات التشغيل
مكواة بخار (للاستخدام المنزلي فقط)

موديل رقم NI-GWF150



42-24

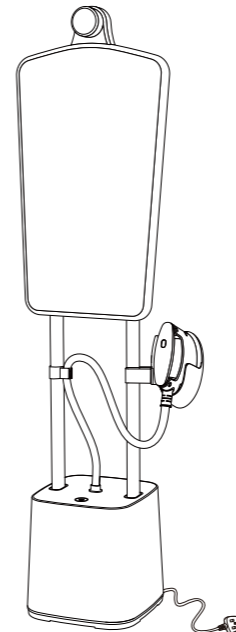
عربي

شكرا لك على شراء هذا المنتج من باناسونيك.
يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل قبل تشغيل هذه الوحدة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

Panasonic

Operating Instructions
(Household Use Only) Steam Iron

Model No. NI-GWF150



English

3-21

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Contents


Safety precautions	04-08
Parts identification	09
Assembling the steam iron	10-12
Filling the water tank	12
Using the steam iron	13-16
Self-cleaning	16-17
Auto steam off	17
Auto power off when tilting	17
After use	18
Cleaning	18
Specifications	19
Troubleshooting	20-21

Safety precautions

To reduce the risk of electric shock, injury, fire, loss of life, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.


Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 **WARNING** Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION** Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.




The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.










 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

WARNING





To reduce the risk of injury, loss of property, electric shock or fire, please observe the following:





-  Do not use when the power plug or power cord is damaged or hot.
-  Never use the iron if the power plug fits loosely in a household outlet.
-  Do not leave the iron unattended while it is connected to the outlet.

-  Do not connect or disconnect the power plug and the appliance plug to a household outlet or the power base with wet hands.
-  Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the power cord. Do not place anything heavy on or pinch the power cord.
-  Do not allow the power cord to touch hot surfaces of the iron head.
-  Do not use with the power cord bundled.
-  Do not use the iron with wet hands.
-  Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).
-  Never modify, disassemble, or repair.
 - Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.
-  Do not wrap the power cord around the iron head for storage.
 - Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.
-  Do not immerse the iron in water or other liquids.
 - Doing so may cause burns, electric shock or fire due to a short circuit.

-  The iron is not to be used if it has been dropped, and there are visible signs of damage or if it is leaking.
 - Refer servicing to authorized service personnel.
-  Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.
 - Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

WARNING

-  Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the iron. Fully insert the power plug.
 - To reduce the risk of injury, electric shock or fire.
-  Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.
 - Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.
-  Independently use a household outlet, and do not use extension cord.
 - Failure to do so may cause electric shock or fire.
-  This product must use the electrical outlet with earth connection.
 - Failure to do so may cause fire or electric shock.

-  Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.
 - Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.
 - <Abnormality or malfunction cases>
 - The power cord is damaged (like it cracks, or the core wire is exposed).
 - The main body, power cord or power plug is abnormally hot, deformed or discolored.
 - The product cannot power on occasionally after the power cord is moved.
 - The power plug or power cord smells of burning.
 - Immediately request inspection or repair at an authorized service centre.
-  This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Failure to do so may cause an accident or injury.
-  If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Failure to do so may cause an accident or injury.
-  The iron head must be firmly rested on the iron holder, and the power base must be placed on a flat and stable surface. When this product is used as a horizontal steam iron, the iron head must be used on a flat, stable surface.
 - The iron head may be scratched, or even injuries or scald may be caused if the iron head falls over.

CAUTION

To reduce the risk of injury, loss of property, electric shock or fire, please observe the following:

- ⊘ Do not insert pins or needles into the iron head or use the product on clothes with sewing needles or the like inserted.
- ⊘ Do not put the soleplate too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.
- ⊘ Do not use the appliance with the exception of fabric.
- ⊘ Do not store the product until it has fully cooled down.
- ⊘ Do not store the product while the power cord is twisted.
 - Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may result in scalds, electric shock or fire due to a short circuit.

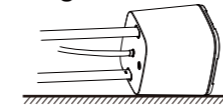
- ⊘ Do not touch the hot surface (such as the soleplate, any side of the main body and the hot area around it) during use.
 - Doing so may cause scalds.
 - Do not place your hands, feet, etc. under the ironing board.
 - Do not place the iron head on your hand, knee or any other part of the body.
 - Do not use steam when the iron head is partially sticking out from the ironing board.
 - Do not iron clothes that you are wearing.



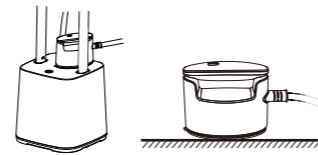
- ⊘ Do not touch the steam during use.
 - Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.
 - Doing so may cause scalds.



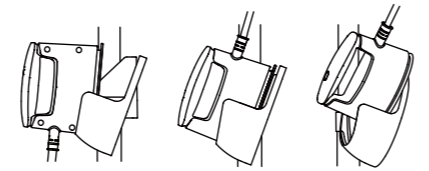
- ⊘ Do not place the power base sidelong.
 - Doing so may cause water leakage, and then damage floors and carpets.



- ⊘ Do not place the iron head directly on the power base and floor.
 - Doing so may cause damage the product, floors and carpets.

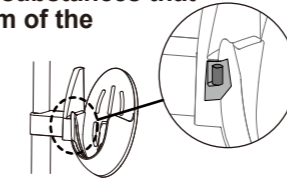


- ⊘ Do not turn the iron head upside-down or incline it.
 - Doing so may disable the auto steam off function or cause the product to fall over, thus resulting in injury or scalds.



CAUTION

- ⊘ Do not put any objects or substances that can destroy the magnetism of the built-in magnet near the iron holder.
 - Doing so may disable the auto steam off function, thus resulting in scalds.



- ⊘ Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank. Please only use room-temperature pure water or distilled water in this product.
 - Otherwise the clothes may be stained or discolored.

- ⊘ Do not use any ironing accessories available on the market.
 - Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.

- ⊘ Do not use the iron near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.
 - Doing so may damage the wall or furniture.

- ⊘ Do not move or lift the power base by pulling on the hose.
 - Doing so may damage the hose, thus resulting in electric shock or fire.

- ⊘ Do not use steam when wearing gloves through which steam can penetrate.
 - Doing so may cause scalds.

- ⊘ Do not lift to move the whole product by holding the hanger fixer or ironing board.
 - Doing so may cause the product to fall over, thus resulting in injury.

- ⊘ Do not use the product with the hose compressed or clogged.
 - Otherwise the hot water may come out from the power base and thus damage the floors and carpets or result in scalds.

- ⊘ Do not use the product with the hose entangled.
 - Doing so may damage the power-supply cord inside the hose, then may result in electric shock or fire.

- ⊘ Do not climb on the power base or ironing board.
 - Doing so may cause the product to fall over, thus resulting in injury.

- ⊘ Do not apply too much force when installing the water tank.
 - Doing so may damage the product.

- ⊘ Do not pinch any clothes between the soleplate and the iron holder.
 - Doing so may damage the clothes by the hot soleplate.

CAUTION

Be sure to disconnect the power plug by holding the plug instead of by pulling on the power cord. Do not touch the power cord with a wet hand.
 - Otherwise fire, electric shock, or injury may be caused.

Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
 - It may cause scald.

Drain water from the water tank after use.
 - Failure to do so may cause scalds since hot water may splash when the product is used next time.

Be sure to disconnect the power plug from the outlet before filling the water tank.
 - Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

Use the product only for its intended purpose, for ironing fabrics. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being on the body.
 - Failure to do so may cause injury.

When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking:

- Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
- Fabrics that are labeled as “low heat” or “medium heat”, or dark colored fabrics.

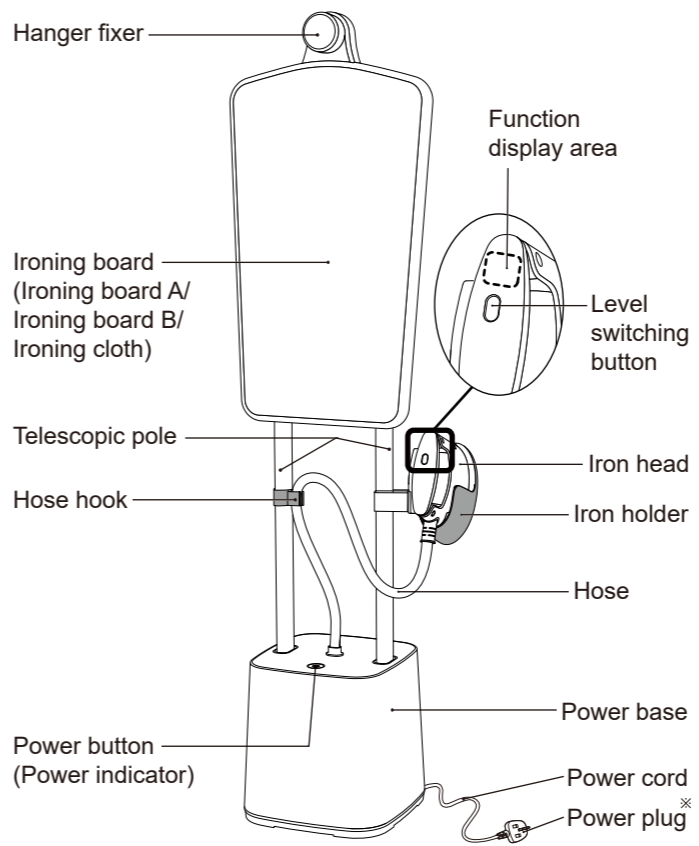
- Failure to do so may damage the clothes.

Be sure to disconnect the power plug before filling or emptying the water tank or cleaning the product or when not in use.
 - Failure to do so may cause electric shock or fire due to deterioration of the insulation of the power cord.

Iron wet clothes in the dry-ironing mode.
 - Failure to do so may cause scalds due to splashing of hot water from the iron head.

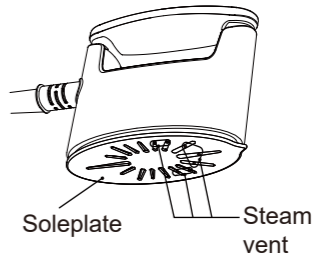
Lift the whole product completely when moving the product.
 - Failure to do so the floor may hurt, also the tilting switch of the bottom of the power base may be damaged and cause scalds.

Parts identification



* Plug type may vary comply with respective country or region requirement.

Iron head

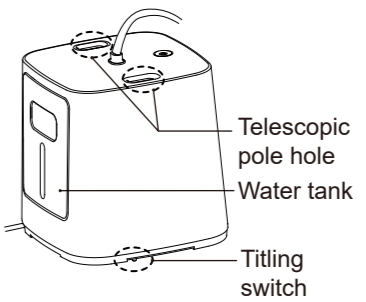


Function display area

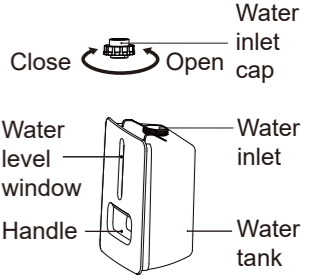


The function indicators is only visible when the power is on and the setting is going on.

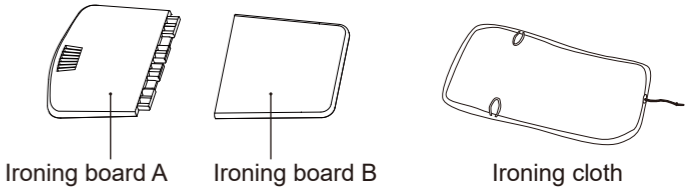
Power base



Water tank



Ironing board

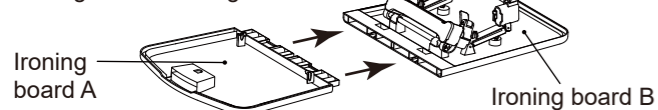


Assembling the steam iron

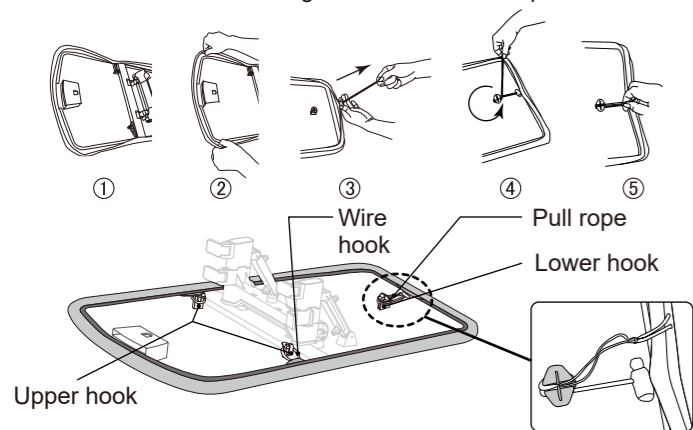
Be sure to assemble the product on a flat and stable surface.

1. Lay the two ironing boards flat, and align the joints of ironing board A and ironing board B in the correct direction as shown in the figure to integrate them.

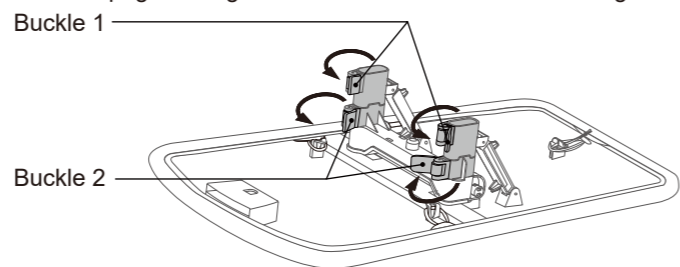
Be aware of the orientation of the ironing boards during installation.



2. After placing the assembled ironing board A/B on the center of the spread ironing cloth, hang the wire hook of the ironing cloth on the upper hook of the ironing board A/B first, make sure that ironing board A/B is completely wrapped by the ironing cloth, tighten the pull rope of the ironing cloth, and then twine the tightened pull rope around the lower hook of ironing board A/B and clamp it in center.

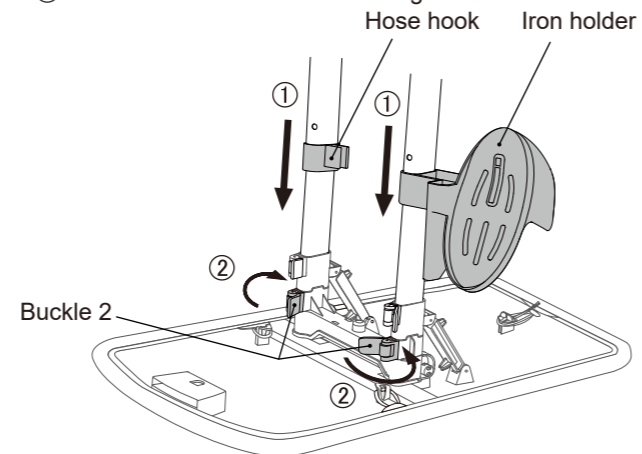


3. Fully open the buckles of the telescopic pole sockets on the back of the ironing board, and lay them flat first and then set them upright to align with each other as shown in the figure.

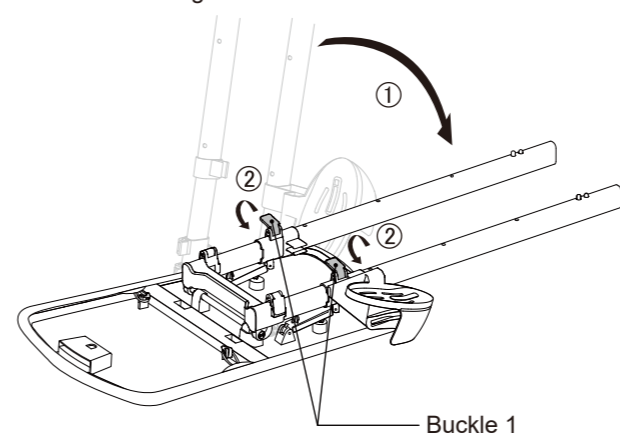


4. ① As shown in the figure, insert the two telescopic poles into the telescopic pole sockets on the back of the ironing board A/B. Be aware of the orientation of the telescopic poles and insert the telescopic poles down to the end.

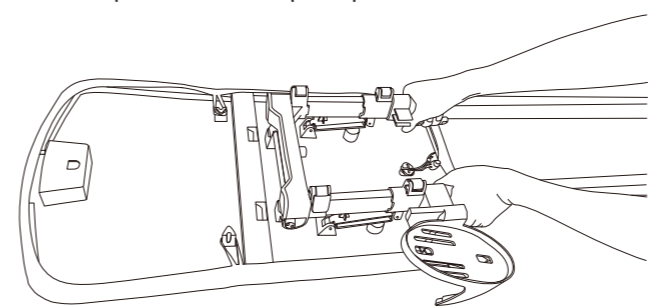
② Lock buckle 2 as shown in the figure.



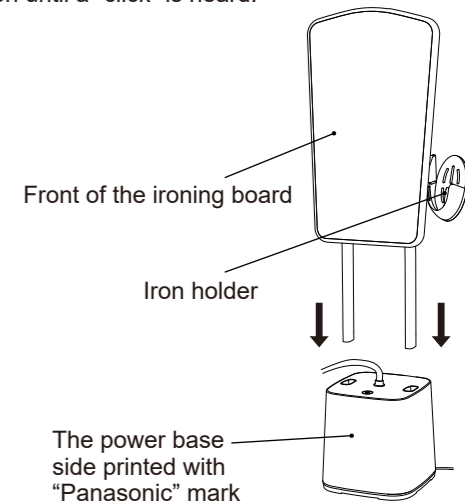
5. Lay the telescopic poles down, and then lock buckle 1 as shown in the figure.



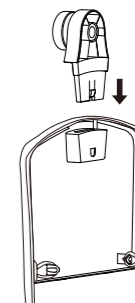
6. Use both hands to hold the telescopic poles from the back of the entire part combining the ironing board with the telescopic rod to lift the part up.



7. As shown in the figure, insert the lower end of the telescopic pole into the telescopic pole hole on the power base in the correct direction until a "click" is heard.



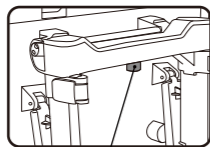
8. Insert the hanger fixer into the socket on the top of the ironing board in the correct direction as shown in the figure.



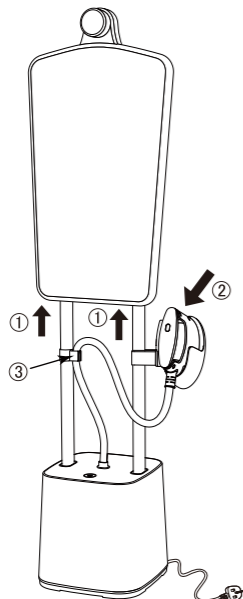
9. ① Press the telescopic button on the back of the ironing board, and lift the crossbar up until the telescopic poles extend to the maximum height.

Note: When pressing the telescopic button to adjust the height of the telescopic poles, make sure that all the buckles are locked.

- ② Place the iron head into the iron holder.
③ Clip the hose into the hose hook.

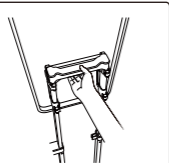


Telescopic button



10. Before use, iron the ironing cloth by referring to "Using the steam iron" on page 13 to make it fit the ironing board better (setting the function to "☁ 2").

You can press the telescopic button on the back of the ironing board to adjust the height of the telescopic poles as needed (adjustable in three height levels).
When the ironing board is used horizontally, four height levels are available.

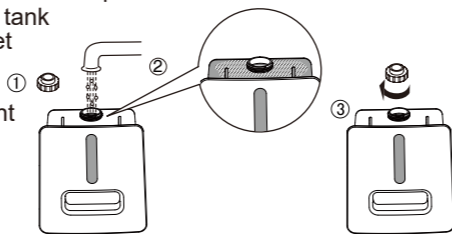


Filling the water tank

Be sure to disconnect the power plug from the outlet before filling the water tank.

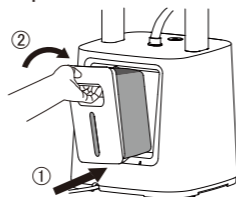
1. Remove the water tank by gently lifting its handle upward from the side of the power base. Turn the water tank upside down, and hold it bottom up.
2. ① Open the water inlet cap on the bottom of the water tank.

- ② Put the water tank under a faucet stably and fill it with a proper amount of water.
③ Tighten the water inlet cap.



3. Attach the water tank back to the power base. Be sure to fit them firmly.

- ① Insert the lower part of the water tank into the power base first.
② Push the upper part of the water tank into the power base until a "click" is heard.



Notes:

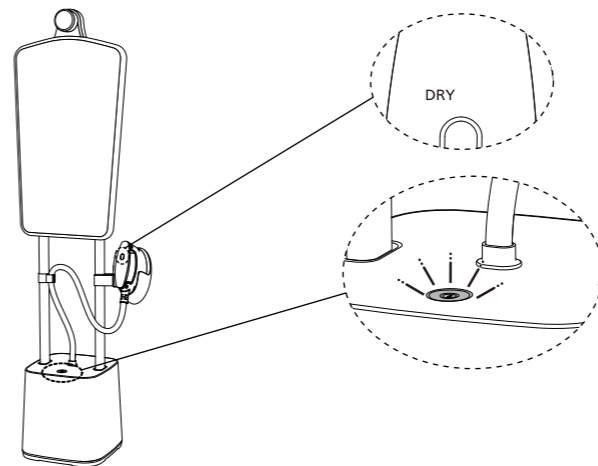
- a. The capacity of the water tank is about 1.6 L when water reaches the lower part of the water inlet or when the water level window is completely covered by water. Please fill the water tank with a proper amount of water.
b. To prevent scale from accumulating in the product and thus affecting its performance, we recommend using distilled water or pure water.
c. When you are filling the water tank, water may accumulate in the groove for placing the water tank on the power base, which is not a malfunction. Please clean any water in the groove before installing the water tank back.
d. When installing the water tank, let the water inlet cap get in first, and then install the whole water tank back. Do not apply too much force during the assembly.

Using the steam iron

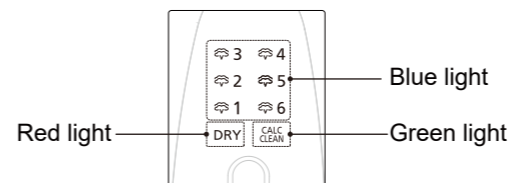
1. Insert the power plug into the household outlet.



2. Press the power button. The power indicator lights up, and the " DRY " indicator also starts flashing.

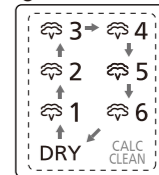


3. Wait until the " DRY " indicator stays on after flashing (for about 50 seconds), and then press the level switching button to select the desired level.



While you are switching between levels, the function indicators light up circularly.

It means that the level switches once each time you press the level switching button. To switch to any other level, press the level switching button multiple times until you get the desired level. However, "CALC CLEAN" is not available to select during the level switching. For details on how to use the "CALC CLEAN" level, refer to "Self-cleaning" on page 16.



4. Iron the clothes.

It is recommended to put the iron head into the iron holder when you sort out or change a garment. In this case, the steam automatically stops, and you can resume using the product by picking the iron head up again.

5. Press the power button to turn the product off when you have finished, and then disconnect the power plug.

Notes:

- a. The level mark is only visible when the power is on and the setting is going on.
b. Do not place the iron head into the iron holder with the hose twisted.
c. If the water level in the water tank is lower than the bottom of the water level window, please add water.
d. Do not remove the water tank from the power base during use.
e. You can turn the steam off by pressing the level switching button to switch to the " DRY " level or placing the iron head on the iron holder, but the steam will keep coming out for a short time.
f. During ironing, there may be water dripping from the soleplate surface onto the garment, which is not a malfunction.
g. Turn off the power button and disconnect the power plug before taking out the water tank from the power base.
h. Do not perform the following operations during use. Otherwise water may leak from the soleplate.
• Suddenly cut the power off or turn the power button off when using the steam.
• Remove the water tank from the power base during use.

► Fabrics and ironing recommendations

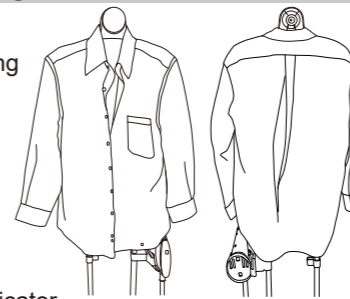
Fabrics and usage method.

- Do not use the product on leather products.
- To iron heat-sensitive materials or dark-colored fabrics, test on a small corner of the fabric before ironing the entire garment to avoid damages.
- Keep the soleplate slightly away from the clothes when ironing clothes labeled “Use press cloth” or “Cool iron”.
- Iron the clothes labeled “No steam” in the dry ironing mode.
- To iron blended yarn fabrics, select the level according to the material requiring the lowest heat setting.
- To iron clothes without a fabric care label, select the level by referring to the following table.
- Select a higher level if wrinkles cannot be removed by ironing.

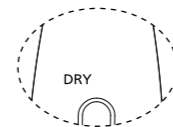
Fabric	Ironing method		Steam level	Tips
	Press the soleplate against the garment	Keep the soleplate slightly away from the garment		
Acrylic Acetate Nylon Silk	×	○	1	<ul style="list-style-type: none"> • Keep the soleplate about 1 cm away from the garment during ironing. • Iron the fluffy garment inside out to help them retain their shape. • The recommended moving speed of the iron head is about 10 cm every 3 seconds.
Wool			2	
Cashmere			3	
Rayon (Chiffon) Polyester	○ Dry ironing only	○	4	<ul style="list-style-type: none"> • When pressing the soleplate against the garment, place a cloth over the fabric and iron the garment by sliding the iron head quickly in the dry ironing mode (without switching to the steam level). • Ironing rayon clothes for a long time may cause shrinkage of clothes. • The recommended moving speed of the iron head is about 10 cm every second.
Cotton		○	5	<ul style="list-style-type: none"> • Slowly move the soleplate while ironing. It may be hard to remove the wrinkle if the movement is too quick. • Tight creases and sharp lines may not be achieved for these kinds of clothes. • The recommended moving speed of the iron head is about 10 cm every 3 seconds.
Linen	○	○	6	

► Vertical steam ironing

1. Hang the garment you wish to iron on the ironing board as shown in the figure.
In this step, protect the garment from getting in contact with the iron head or the iron holder.



2. Wait until the “DRY” indicator stays on after flashing, press the level switching button to select the desired steam level and start the ironing.
Refer to “Fabrics and ironing recommendations” on page 14 for steam level selection.
3. Pull the garment tight with one hand while ironing with the other hand to get better results.

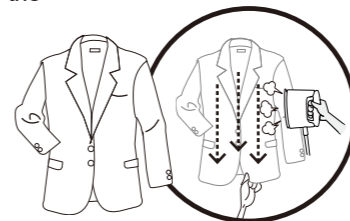


● Thick clothes such as suits and jackets

Gently pull one end of the garment straight, so as to spray the steam over the entire garment.

● Cotton

Press the soleplate against the garment and slowly slide it during ironing.



● Wool

Keep the soleplate slightly away from the garment so that the steam is sprayed over the garment from a distance.

● Thin clothes like shirts

Horizontal ironing is recommended for cuffs and collars.

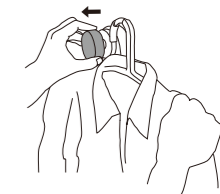
- ① Fasten the top button on the collar.
- ② Gently pull the front and back sides of the garment, and slide the soleplate back and forth.
- ③ Fasten the cuff buttons, gently straighten the sleeve edges, and slide the soleplate back and forth.



● Fluffy coats

Iron the fluffy garment inside out to help them retain their shape.

When ironing a garment hung on a hanger, press the hand holding the hanger slightly against the ironing board, pull the top of the hanger fixer out and hang the hanger on the bar.

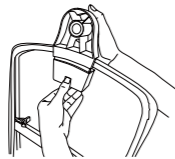


Notes:

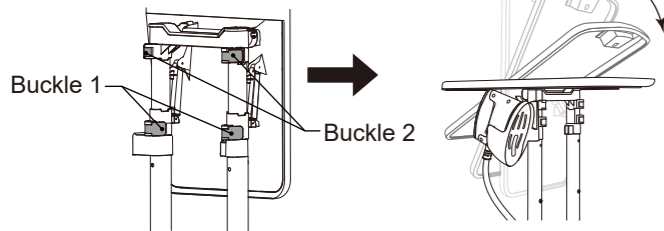
- To hang a garment on the ironing board, do not cover the iron head and the iron holder with the garment. Otherwise, the garment may be pinched between the iron head and the iron holder.
- Be sure to use the product properly according to the specific fabric of clothes.
- There may be a small amount of steam coming out after the iron head is placed on the iron holder, which is normal. (This is because the residue water in the iron head is evaporating.)
- Do not pull the garment forcefully during ironing. Otherwise, the product may fall over.
- Do not touch the steam. Doing so may cause scalds.
- Do not touch the back of the ironing board or the garment.
- When using a hanger, make sure that the hanger is secured on the hanger fixer. The maximum loading capacity of the hanger is 3 kg.
- During ironing, condensate water may appear on the back of the ironing board, which is not a malfunction. Wipe it with a dry cloth after the product has fully cooled down after use.

Horizontal steam ironing

1. Remove the hanger fixer.

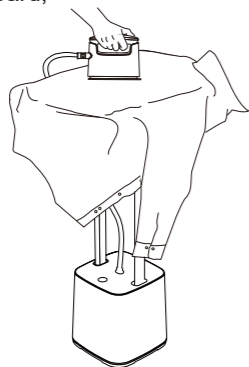


2. Release buckle 1 of the telescopic pole sockets at the lower end on the back of the ironing board, lay the ironing board flat, lock buckle 1 back, and then press the telescopic button to adjust the ironing board to the desired height.



Note: When adjusting the ironing board, be sure to lock buckle 2.

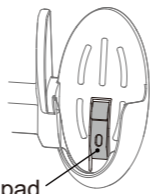
3. Wait until the "DRY" indicator stays on after flashing, press the level switching button to select the desired steam level and start the ironing.



Refer to "Fabrics and ironing recommendations" on page 14 for steam level selection.

Notes:

- Be careful not to damage the garment by the hot soleplate during ironing.
- For horizontal ironing, the maximum load capacity of the ironing board is 3 kg.
- Set the ironing board upright after each use.
- The anti-scald rubber pad in the iron holder may fall off during use, which is not a malfunction. Please reinstall it in the correct direction.



Anti-scald rubber pad

Self-cleaning

When the level is set to "CALC CLEAN" (self-cleaning), automatic cleaning is performed.

It is recommended to perform automatic cleaning once after each use.

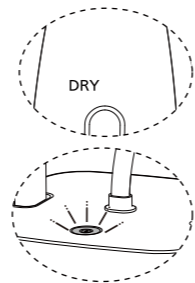
During automatic cleaning, hot water and scale may flow out of the soleplate. Please perform the operation above the sink, and be careful to avoid scalds or damages caused by dripping of hot water.

1. Refer to "Filling the water tank" on page 12 to add water.

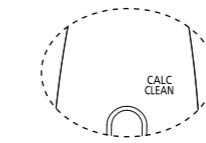


2. Insert the power plug into the household outlet.

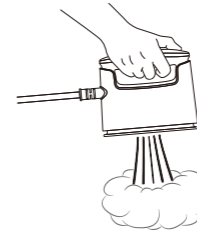
3. Press the power button. The power indicator lights up, and the "DRY" indicator also starts flashing.



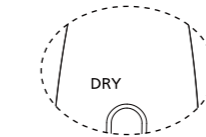
4. Wait until the "DRY" indicator stays on after flashing, and then press and hold the level switching button for about 3 seconds until the function level switches to the "CALC CLEAN" level.



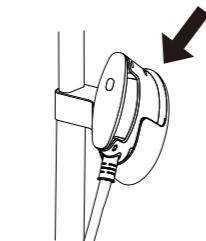
5. During this process, a large amount of steam keeps coming out and automatic cleaning starts.



6. Wait for about 1 minute until the steam becomes increasingly weak and eventually ceases to function and the steam level automatically switches to "DRY". Then, put the iron head back on the iron holder.



- During the self-cleaning process, if you press and hold the level switching button again for about 3 seconds or put the iron head back to the iron holder, the automatic cleaning function stops, and the "DRY" indicator starts flashing. Wait until the "DRY" indicator stays on after flashing before you can use it again.



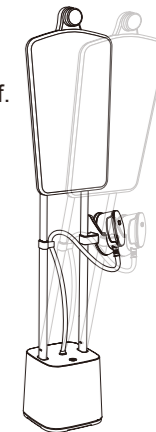
7. After cleaning, refer to "After use" on page 18.

Auto steam off

If you place the iron head on the iron holder during use, the auto steam off function will be activated to temporarily turn the steam off. When you pick up the iron head and resume the use, the steam will automatically turn on and return to the state before the pause.

Auto power off when tilting

After the auto power off when tilting function is triggered when the product is tilt, the power is turned off automatically, the power indicator goes off and the function in service is turned off. When the power base is returned to a stable surface, the power indicator lights up and the "DRY" indicator starts flashing. Wait until the "DRY" indicator stays on after flashing before you can use it again.



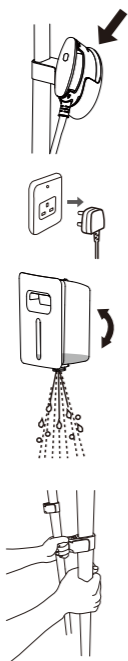
After use

After each use

- Place the iron head into the iron holder properly.
- Turn off the power button and disconnect the power plug.
- Take out the water tank from the power base, open the water inlet cap, shake the water tank to clean its inner wall with the remaining water (or with the proper amount of water refilled) and then drain the water tank. After that, tighten the water inlet cap and attach the water tank back into the power base.
- Check that the lock button on the telescopic pole is locked securely, lift the whole product by holding both telescopic poles with your hands, and move the product to a safe place for storage.

Notes:

- Be sure to use both hands because the power base is pretty heavy.
- Before moving the product, make sure that the water tank is empty.

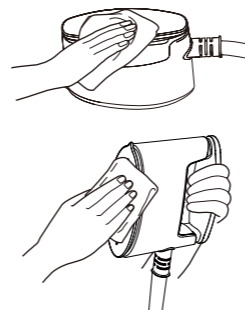
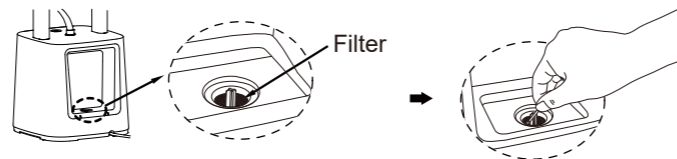


Cleaning

Notes:

- After use, leave the product to cool down for more than 60 minutes before any cleaning or maintenance.
- Never use such cleaning products as the thinner, cleanser and volatile solvent to wash the product. Otherwise damages may be caused.

- Cleaning the iron head**
 After each use, wipe the surface of the iron head and the soleplate with a soft cloth.
 For stubborn stains, use a soft cloth dipped with neutral detergent to clean.
- Cleaning the soleplate surface**
 If glue or the like sticks to the soleplate surface, wipe it with a wet cloth.
- Cleaning the steam vents**
 If scale appears on the steam vents, remove the scale with a bamboo stick, and then wipe the soleplate with a wet cloth.
- Cleaning the filter**
 When the product has been used for a long time, the filter in the power base may be clogged by dirt, thus reducing steam or preventing steam from coming out. If the filter is clogged, use a cotton swab or fine cotton cloth to clean the filter.



- Cleaning the ironing cloth**
 When the ironing cloth is dirty, remove the ironing cloth by reversing the steps in "Assembling the steam iron" on page 10 and wash it.

※ Cleaning reference of the ironing cloth



Specifications

Model	NI-GWF150	
Rated voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Rated input power	2 000-2 400 W	
Weight	Approx. 7.2 kg	
Function display	Steam levels	☁ 3 ☁ 4 ☁ 2 ☁ 5 ☁ 1 ☁ 6
	Dry iron	DRY
	Cleaning	CALC CLEAN
Dimensions (of the assembly)	(W×D×H) Approx. 43 × 25 × 165 cm [When the ironing board stands upright]	
	(W×D×H) Approx. 71 × 43 × 91 cm [When the ironing board is laid flat]	
Power plug/ Cord length	Single-phase 3-pole plug/Approx. 1.5 m	
Hose length	Approx. 1.4 m	
Water tank capacity	Approx. 1.6 L	

This product is intended for household use only.

Troubleshooting

Problem	Causes	Solution
The product produces no steam or irregular steam.	▶ The power plug is not inserted, the power button is not pressed or the steam level is not set properly.	▶ Insert the power plug, press the power button and set the steam level to any level other than " DRY ".
	▶ Condensate water produced from steam remains in the hose.	▶ Lift up the iron head vertically and straighten the hose, to make condensate water flow back.
	▶ The water tank is empty or the water level is lower than the bottom of the water level window.	▶ Fill the water tank with water as instructed.
	▶ The water tank is not installed correctly onto the power base.	▶ Attach the water tank onto the power base correctly.
	▶ The iron head is not fully heated.	▶ Wait until the " DRY " indicator stops flashing before use.
	▶ The hose is bent and thus the water cannot smoothly run through it.	▶ Ensure the hose is not bent.
The soleplate does not heat up.	▶ The circuit fails or the fuse is broken down.	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.
	▶ The power plug is not inserted or the power button is not pressed.	▶ Insert the power plug and press the power button.
The telescopic pole slips down.	▶ The garment is too heavy.	▶ Lighten the weight loaded to the hanger fixer (less than 3 kg).
	▶ The lock button on the telescopic pole is not locked.	▶ Lock the lock button securely.
	▶ The buckle is damaged.	▶ Have the telescopic pole replaced by an authorized service centre.
Water leaks out from the soleplate.	▶ The automatic cleaning function is active.	▶ Wait until automatic cleaning has completed.
	▶ The circuit fails or the fuse is blown.	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.

Troubleshooting

Problem	Causes	Solution
Water leaks out from the power base.	▶ The water inlet cap of the water tank is loose.	▶ Tighten the water inlet cap.
	▶ The water tank is broken.	▶ Have the water tank replaced by an authorized service centre.
	▶ The inner pipe is loose or damaged.	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.
Scale appears on the soleplate.	▶ Tap water may be polluted by the rusted water pipe, so the steam ejected from the steam vents may produce scale.	▶ Fill the water tank with pure water. After the product is powered on and the steam function is turn on, press and rub the soleplate hard with a wet cloth placed on a flat surface until the scale is cleaned.
	▶ When the water tank is empty, the water pump will run idle, thus making a noise.	▶ Fill the water tank (by referring to "Filling the water tank").
The power base makes a noise.	▶ The water tank is not installed correctly onto the power base.	▶ Attach the water tank onto the power base correctly.
	▶ The product is tilted or is placed on an unstable place, which triggers the auto power off when tilting function to turn the power off.	▶ Make sure the power base is placed on a stable and flat surface.
The product cannot be powered on. The product is powered off and the steam stops.	▶ The product is tilted or is placed on an unstable place, which triggers the auto power off when tilting function to turn the power off.	▶ Make sure the power base is placed on a stable and flat surface.
Steam is ejected from the bottom of the power base.	▶ The hose is bent and thus the steam cannot smoothly run through it.	▶ Ensure the hose is not bent.
The problem persists even after you have followed the above solutions.	▶	▶ Send your product to an authorized service centre for repair.

دليل اكتشاف المشاكل وإصلاحها

المشكلة	الأسباب الممكنة	الحل
لا يقوم المنتج بإنتاج البخار أو ينبعث البخار بشكل غير منظم.	<ul style="list-style-type: none"> لم يتم إدخال قابس الطاقة أو لم يتم الضغط على زر الطاقة أو لم يتم ضبط مستوى البخار بشكل صحيح. المياه المتكثفة الناتجة عن البخار تبقى في داخل الخرطوم. خزان المياه فارغ أو أن مستوى الماء أقل من أسفل نافذة مستوى الماء. خزان الماء غير مثبت بصورة صحيحة على القاعدة الكهربائية. لم يسخن المنتج بشكل كامل. الخرطوم ملتوي وبالتالي لا يمكن للمياه أن تمر بسهولة. 	<ul style="list-style-type: none"> أدخل قابس الطاقة واضغط على زر الطاقة واضبط مستوى البخار على أي مستوى بخلاف "DRY". ارفع رأس المكواة للأعلى بشكل عمودي وقم بتقويم الخرطوم لإخراج المياه المتكثفة. قم بتعبئة خزان الماء بالمياه كما تم الإعلام به. قم بتركيب خزان الماء على القاعدة الكهربائية بشكل صحيح. انتظر حتى يتوقف مؤشر "DRY" عن الوميض قبل الاستخدام. تأكد من أن الخرطوم ليس ملتويًا.
تعطلت الدائرة أو تم كسر الفيوز.	<ul style="list-style-type: none"> تعطلت الدائرة أو تم كسر الفيوز. 	<ul style="list-style-type: none"> يرجى إرسال المنتج إلى وكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.
قاعدة المكواة لا تسخن	<ul style="list-style-type: none"> لم يتم إدخال قابس الطاقة أو لم يتم الضغط على زر التشغيل. 	<ul style="list-style-type: none"> أدخل قابس الطاقة واضغط على زر التشغيل.
القطب التلسكوبي ينزلق للأسفل	<ul style="list-style-type: none"> الملابس ثقيلة للغاية. زر القفل للقطب التلسكوبي غير مقفل. تلف المشبك. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتخفيف الوزن المحمول على الشماعة الثابتة أو الحملية (أقل من 3 كجم). أقفل زر القفل بإحكام. تبدل القطب التلسكوبي عن طريق مركز خدمات معتمد.
المياه تتسرب من قاعدة المكواة.	<ul style="list-style-type: none"> خاصية التنظيف الآلي مفعلة. تعطلت الدائرة الكهربائية أو احترق الفيوز. 	<ul style="list-style-type: none"> انتظر حتى اكتمال التنظيف الآلي. يرجى إرسال المنتج إلى وكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.

دليل اكتشاف المشاكل وإصلاحها

المشكلة	الأسباب الممكنة	الحل
الماء يتسرب من القاعدة الكهربائية	<ul style="list-style-type: none"> غطاء مدخل الماء لخزان الماء غير محكم. تم كسر خزان الماء. الأنبوب الداخلي مفكك أو تالف. 	<ul style="list-style-type: none"> أغلق غطاء مدخل الماء بإحكام. تبدل خزان الماء عن طريق مركز خدمات معتمد. يرجى إرسال المنتج إلى وكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.
قشور تظهر على قاعدة المكواة	<ul style="list-style-type: none"> قد تتسبب أنابيب المياه التي عليها صدأ في تلوث مياه الصنبور، لذا قد ينتج البخار المنبعث من فتحات البخار قشورًا. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتعبئة خزان الماء بالمياه النقية. بعد تشغيل المنتج وتشغيل وظيفة البخار، ثم اضغط على قاعدة المكواة وامسحها بقطعة قماش مبللة على سطح مستوي حتى يتم تنظيف القشور.
تصدر القاعدة الكهربائية صوتًا مزعجًا.	<ul style="list-style-type: none"> عندما يكون خزان المياه فارغًا، ستعمل مضخة المياه في وضع الخمول، وبالتالي تحدث ضجيجًا. 	<ul style="list-style-type: none"> املأ خزان الماء (بالرجوع إلى تعليمات "ملء خزان الماء").
لا يمكن تشغيل المنتج. يتم إيقاف تشغيل المنتج ويتوقف البخار.	<ul style="list-style-type: none"> خزان الماء غير مثبت بصورة صحيحة على القاعدة الكهربائية. يميل المنتج أو يتم وضعه في مكان غير مستقر، مما يؤدي إلى إيقاف التشغيل التلقائي عند إمالة الوظيفة لإيقاف التشغيل. 	<ul style="list-style-type: none"> قم بتركيب خزان الماء على القاعدة الكهربائية بشكل صحيح. تأكد من وضع القاعدة الكهربائية على سطح ثابت ومسطح.
يتم إخراج البخار من الجزء السفلي من القاعدة الكهربائية.	<ul style="list-style-type: none"> الخرطوم ملتوي وبالتالي لا يمكن للبخار أن يمر بسهولة. 	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن الخرطوم ليس ملتويًا.
استمرت المشكلة حتى بعد اتباع الحلول المذكورة أعلاه.		<ul style="list-style-type: none"> يرجى إرسال المنتج إلى وكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.

بعد الاستخدام

بعد كل استخدام

1. ضع رأس المكواة في حامل المكواة بالشكل المناسب.

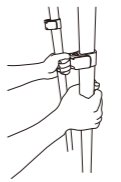
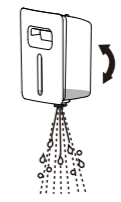
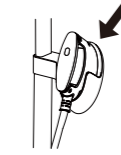
2. قم بإيقاف زر التشغيل، وفصل الجهاز من الكهرباء.

3. أخرج خزان الماء من القاعدة الكهربائية، ثم افتح الغطاء، وقم بخض المياه الموجودة داخل الخزان لتنظيف الجدار الداخلي باستخدام المياه المتبقية (أو بمقدار مناسب من المعاء المعاد ملؤه)، ومن ثم قم بتصريف الماء من الخزان. بعد ذلك، اربط غطاء مدخل المياه وأعد خزان المياه مرة أخرى إلى القاعدة الكهربائية.

4. تأكد من أن زر القفل على القطب التلسكوبي مقفل بإحكام، ارفع المنتج بأكمله عبر حمل القطبين التلسكوبيين بيدك، ومن ثم انقل المنتج لمكان آمن من أجل تخزينه.

ملاحظات:

أ. تأكد من استخدام كلتا اليدين لأن القاعدة الكهربائية ثقيلة جدًا.
ب. قبل نقل المنتج، تأكد من أن خزان المياه فارغ.



التنظيف

ملاحظات:

أ. بعد الاستخدام، اترك المنتج ليبرد لأكثر من 60 دقيقة قبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.
ب. لا تستخدم أبدًا منتجات التنظيف مثل المذيب والمنظفات المتطايرة لغسل المنتج. أو أن هذا سيببب في تلف المنتج.

تنظيف رأس المكواة

بعد كل استخدام، امسح سطح رأس المكواة والقاعدة بقطعة قماش ناعمة. للبقع الصعبة، استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بمادة مطهرة للتنظيف.



تنظيف سطح القاعدة المكواة

إذا التصق الغراء أو ما شابه على سطح قاعدة المكواة، امسحها بقطعة قماش مبللة.

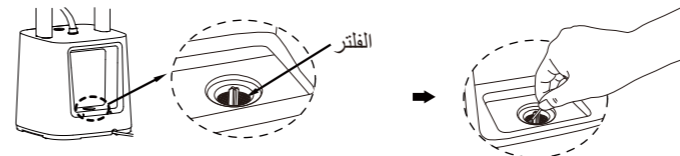


تنظيف فتحات البخار

إذا ظهر قشور على فتحات البخار، بإزالة هذه القشور بعضًا من الخيزران، ثم امسح القاعدة بقطعة قماش مبللة.

تنظيف الفلتر

عند استخدام المنتج لفترة طويلة، من الممكن حدوث انسداد في الفلتر الموجود في القاعدة الكهربائية بالأوساخ، وبالتالي يقلل هذا من البخار أو يمنع البخار من الخروج. إذا كان الفلتر مسدودًا، استخدم قطعة قطن أو قماش قطني ناعم لتنظيف الفلتر.



تنظيف قماش الكي

عندما تكون قطعة قماش الكي متسخة، قم بإزالة قطعة القماش عن طريق عكس خطوات "كيفية التركيب" المشار إليها في الصفحة 35 وغسلها.

✂ مرجع تنظيف قماش الكي



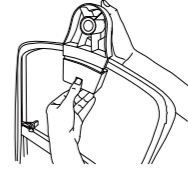
القماش: قماش سادة ممزوج

المواصفات

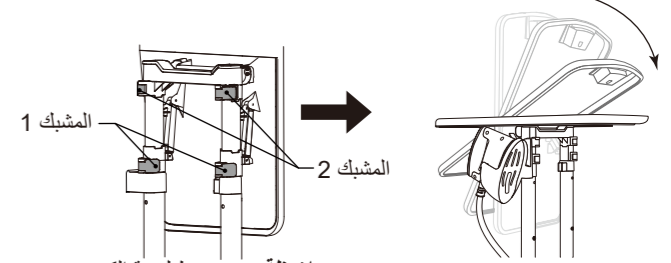
الطراز	NI-GWF150
الجهد الكهربائي المُقدر	220-240 V ~ 50-60 Hz
طاقة الإدخال المصنفة	2 000-2 400 W
الوزن	تقريباً 7.2 كجم
شاشة عرض الوظائف	مستويات البخار
	الكي الجاف
	التنظيف
أبعاد (التجميع)	(عرض * عمق * ارتفاع) تقريباً 165 × 25 × 43 سم [عندما يكون لوح الكي في وضع مستقيم]
	(عرض * عمق * ارتفاع) تقريباً 91 × 43 × 71 سم [عندما يكون لوح الكي بشكل مسطح]
طول كابل الطاقة/ مقبس الطاقة	مقبس أحادي الطور ثلاثي القطب/ تقريباً 1.5 م
طول الخرطوم	تقريباً 1.4 متر
سعة خزان الماء	تقريباً 1.6 لتر

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

1. قم بإزالة مثبت الحملية.



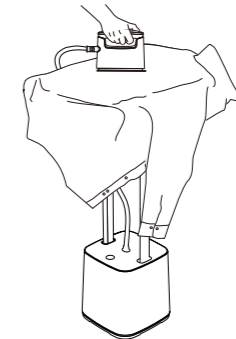
2. حرر المشبك 1 من مقابس القطب التلسكوبية في الطرف السفلي على الجانب الخلفي من لوح الكي، وضع لوح الكي بشكل مسطح، ثم قم بفتح مشبك 1 مرة أخرى، ثم اضغط على الزر التلسكوبي لضبط لوح الكي بالارتفاع المطلوب.



ملاحظة: عند ضبط لوحة الكي، تأكد من إقفال المشبك رقم 2.

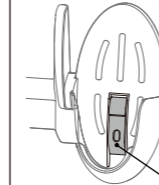
3. انتظر حتى يبقى مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض، واضغط على زر تبديل المستوى لتحديد مستوى البخار المطلوب وابدأ الكي.

ارجع إلى "توصيات بخصوص الأقمشة والكي" في الصفحة رقم 31 لاختيار مستوى البخار.



ملاحظات:

- احرص على عدم إتلاف الثوب بقاعدة المكواة الساخنة أثناء الكي.
- للكي بطريقة الكي الأفقية، تكون قدرة التحميل القصوى للوح الكي هي 3 كجم.
- ضع لوح الكي في وضع مستقيم بعد كل استخدام.
- قد تسقط الوسادة المطاطية المضادة للحرق في حامل المكواة أثناء الاستخدام، وهذا ليس عطلًا. يرجى إعادة تثبيتها في الاتجاه الصحيح.

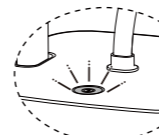
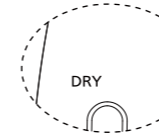


الوسادة المطاطية المضادة للحرق

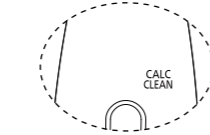
التنظيف الذاتي

عند ضبط المستوى على "CALC CLEAN" (التنظيف الذاتي)، يتم إجراء التنظيف التلقائي. يوصى بإجراء التنظيف التلقائي مرة واحدة بعد كل استخدام. أثناء التنظيف التلقائي، قد يتدفق الماء الساخن والقشور من قاعدة المكواة. يرجى إجراء العملية فوق الحوض، وتوخ الحذر لتجنب الحروق أو الأضرار الناجمة عن تقطير الماء الساخن.

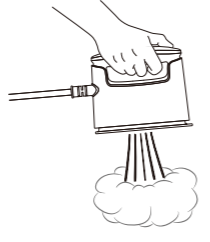
- راجع "ملء خزان الماء" في الصفحة رقم 33 لإضافة الماء.
- ضع مقيس الطاقة في منفذ التيار المنزلي.
- اضغط على زر التشغيل. يومض مؤشر الطاقة، ويبدأ مؤشر "DRY" في الوميض أيضًا.



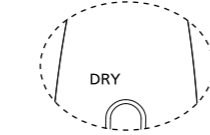
4. انتظر حتى يظل مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض، ثم اضغط مع الاستمرار على زر تبديل المستوى لمدة 3 ثوانٍ حتى يتحول مستوى الوظيفة إلى مستوى "CALC CLEAN".



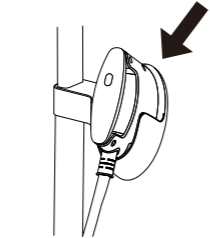
5. خلال هذه العملية، يستمر خروج كمية كبيرة من البخار ويبدأ التنظيف التلقائي.



6. انتظر حوالي دقيقة واحدة حتى يصبح البخار ضعيفًا بشكل متزايد ويتوقف في النهاية عن العمل ويتحول مستوى البخار تلقائيًا إلى "DRY". ثم ضع رأس المكواة في حامل المكواة مرة أخرى.



• أثناء عملية التنظيف الذاتي، إذا ضغطت مع الاستمرار على زر تحويل المستوى مرة أخرى لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا أو أعدت رأس المكواة إلى حامل المكواة، ستتوقف وظيفة التنظيف التلقائي، ويبدأ مؤشر "DRY" في الوميض. انتظر حتى يظل مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض قبل أن تتمكن من استخدامه مرة أخرى.



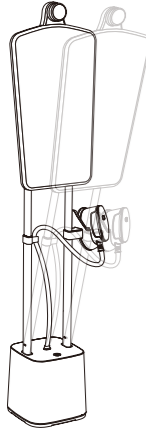
7. بعد التنظيف، راجع تعليمات "بعد الاستخدام" في الصفحة 27.

الغلق الآلي للبخار

إذا وضعت رأس المكواة على حامل المكواة أثناء الاستخدام، فسيتم تنشيط وظيفة إيقاف البخار تلقائيًا لإيقاف البخار مؤقتًا. عندما تأخذ رأس المكواة وتستنأف الاستخدام، سيتم تشغيل البخار تلقائيًا والعودة إلى الحالة ما قبل التوقف المؤقت.

الغلق الآلي للبخار عند الإمالة

بعد إيقاف التشغيل التلقائي عند تشغيل وظيفة الإمالة عندما يكون المنتج مائلًا، يتم إيقاف الطاقة تلقائيًا، وينطفئ مؤشر الطاقة ويتم إيقاف الوظيفة في الخدمة. عندما يتم إرجاع القاعدة الكهربائية إلى سطح ثابت، يضيء مؤشر الطاقة ويبدأ مؤشر "DRY" في الوميض. انتظر حتى يظل مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض قبل أن تتمكن من استخدامه مرة أخرى.

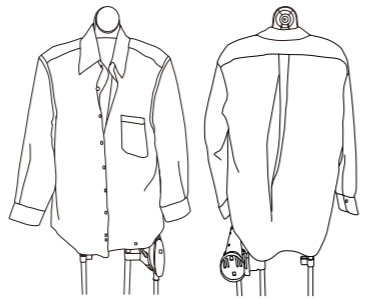


توصيات بخصوص الأقمشة والكي

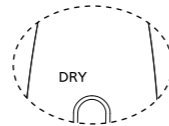
- الأقمشة وطرق الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز مع الأقمشة الجلدية.
- لكي تقم بكي المواد الحساسة للحرارة أو الأقمشة ذات الألوان الداكنة، فعليك أن تُجرب على زاوية صغيرة من القماش قبل كي الملابس بالكامل لتجنب الأضرار.
- احتفظ بقاعدة المكواة بعيدًا قليلاً عن الملابس عند كي الملابس التي تحمل علامة "استخدم قماشاً واقية عند الكي" أو "مؤشر المكواة على أقل درجة حرارة".
- قم بكي الملابس التي تحمل عبارة "عدم الكي بالبخار" في وضع الكي الجاف.
- لكي تقم بكي أقمشة الغزل المخلوطة، حدد المستوى وفقاً للمادة التي تتطلب أقل إعداد للحرارة.
- لكي تقم بكي الملابس التي لا تحمل عبارات خاصة بالنعناية بالأقمشة، اختر المستوى عبر الرجوع إلى الجدول التالي.
- اختر مستوى أعلى إذا كان لا يمكن إزالة التجاعيد عن طريق الكي.

القماش	طريقة الكي		مستوى البخار	تلميحات
	اضغط بقاعدة المكواة على الثوب	ابق قاعدة المكواة بعيدة قليلاً عن الثوب		
أكريليك أسيتات نايلون حرير	×	○	1	<ul style="list-style-type: none"> ابق قاعدة المكواة على بُعد سنتيمترًا واحدًا (1 سم) عن الثوب أثناء الكي. قم بكي الثياب المُنتَفِشة من الجهة الداخلية للجهة الخارجية للاحتفاظ بشكلها. تبلغ سرعة الحركة الموصى بها لرأس المكواة حوالي 10 سم كل 3 ثوانٍ.
صوف			2	
كشمير			3	
الحرير الصناعي (شيفون)	○	○	4	<ul style="list-style-type: none"> عند الضغط بقاعدة المكواة على الملابس، ضع قطعة قماش فوق القماش وقم بكي الثوب عن طريق تحريك رأس المكواة بسرعة في وضع الكي الجاف (بدون التبديل إلى مستوى البخار). قد يسبب كي الملابس المصنوعة من الحرير الصناعي لفترة طويلة تقلص الملابس. تبلغ سرعة الحركة الموصى بها لرأس المكواة حوالي 10 سم كل ثانية.
قطن			5	<ul style="list-style-type: none"> حرك قاعدة المكواة ببطء أثناء الكي. قد يكون من الصعب إزالة التجاعيد إذا كانت الحركة سريعة جدًا. قد لا يمكن الوصول إلى تجاعيد ضيقة وخطوط حادة لهذه الأنواع من الملابس. تبلغ سرعة الحركة الموصى بها لرأس المكواة حوالي 10 سم كل 3 ثوانٍ.
كتان			6	

الكي بالبخار عمودياً



1. علق الملابس التي تريد كيهما على لوح الكي كما هو موضح في الشكل. في هذه الخطوة، احم الثوب من ملامسة رأس المكواة أو حامل المكواة.



2. انتظر حتى يبقى مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض، واضغط على زر تبديل المستوى لتحديد مستوى البخار المطلوب وأبدأ الكي.

ارجع إلى "توصيات بخصوص الأقمشة والكي" في الصفحة رقم 31 لاختيار مستوى البخار.

3. قم بسحب المكواة بلطف بإحدى يديك بينما تكوي باليد الأخرى من أجل الحصول على أفضل النتائج.

الملابس السميكة مثل البذلة والسترات.

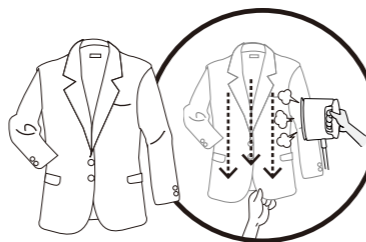
قم بسحب أحد طرفي الثوب برفق وبشكل مستقيم لرش البخار على الثوب بالكامل.

قطن

اضغط بقاعدة المكواة على الثوب وحركها ببطء أثناء الكي.

صوف

احتفظ بقاعدة المكواة بعيدًا قليلاً عن الثوب بحيث يتم رش البخار على الثوب من مسافة بعيدة.



الملابس الرقيقة مثل القمصان

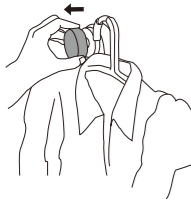
يوصى بالكي بشكل أفقي أصفاد الأكمام والياقات.



1. قم بتثبيت الزر العلوي على الطوق.
2. قم بسحب الجانبين الأمامي والخلفي من الثوب برفق وحرك قاعدة المكواة ذهابًا وإيابًا.
3. قم بتثبيت أزرار أصفاد الأكمام، قم بفرد حواف الكم برفق، وحرك قاعدة المكواة ذهابًا وإيابًا.

المعاطف المُنتَفِشة

قم بكي الثياب المُنتَفِشة من الجهة الداخلية للجهة الخارجية للاحتفاظ بشكلها..

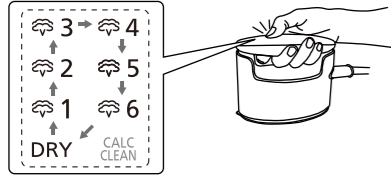


عند كي الثوب المعلق على حمالة، اضغط على اليد التي تمسك بالحامل قليلاً على لوح الكي، واسحب الجزء العلوي من مثبت الحمالة للخارج وقم بتعليقها على القضيب.

ملاحظات:

- لتطبيق الثوب على لوح الكي، لا تغطي رأس المكواة وحامل المكواة بالملابس. وإلا فقد يعلق الثوب بين رأس المكواة وحامل المكواة.
- تأكد من استخدام الجهاز بشكل صحيح وفقاً لنسيج الملابس المحدد.
- قد يكون هناك كمية صغيرة من البخار تخرج بعد وضع رأس المكواة على حامل المكواة، وهو أمر طبيعي. (وذلك يحدث لأن الماء المتبقي في رأس المكواة يتبخر.)
- لا تقم بسحب الثوب بقوة أثناء الكي. حيث أن بخلاف ذلك، قد يقع الجهاز.
- لا تلمس البخار. قد يؤدي فعل ذلك إلى حدوث حروق.
- لا تلمس الجانب الخلفي من لوح الكي أو الثوب.
- عند استخدام الحمالة، تأكد من أن الحمالة مثبتة على مثبت الحمالة. تكون قدرة التحميل القصوى للحمالات هي 3 كجم.
- أثناء الكي، قد تظهر المياه المتكثفة على الجزء الخلفي من لوح الكي، وهو ليس عطلاً. امسحها بقطعة قماش جافة بعد أن يبرد الجهاز تمامًا بعد الاستخدام.

أثناء التبديل بين المستويات، تضيء مؤشرات الوظائف بشكل دائري. هذا يعني أن المستوى يتغير مرة واحدة في كل مرة تضغط فيها على زر تبديل المستوى. للتبديل إلى أي مستوى آخر، اضغط على زر تبديل المستوى عدة مرات حتى تحصل على المستوى المطلوب. ومع ذلك، لا يتوفر خيار "CALC CLEAN" للتحديد أثناء تبديل المستوى. للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام مستوى "CALC CLEAN"، راجع "التنظيف الذاتي" في الصفحة 29.



4. كي الملابس.

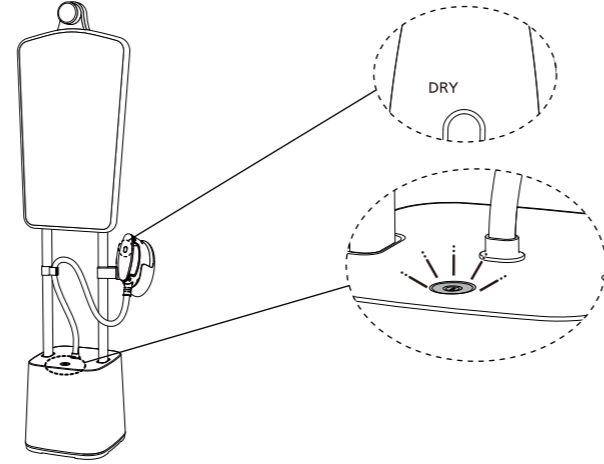
يوصى بوضع رأس المكواة في حامل المكواة عند فرز أو تبديل ملابسك. في هذه الحالة، يتوقف البخار تلقائيًا، ويمكنك استئناف استخدام المنتج عن طريق التقاط رأس المكواة مرة أخرى. 5. اضغط على زر التشغيل لإيقاف تشغيل المنتج عند الانتهاء، ثم افصل قابس الطاقة.

ملاحظات:

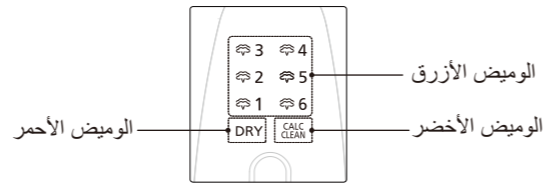
- يكون نص العلامة مرئيًا فقط عندما تكون الطاقة قيد التشغيل والإعداد مستمر.
- لا تضع رأس المكواة في حامل المكواة أثناء التواء الخرطوم.
- إذا كان مستوى الماء في خزان المياه أقل من أسفل نافذة مستوى الماء، فيرجى إضافة الماء.
- لا تقم بإخراج خزان الماء من القاعدة الكهربائية أثناء الاستخدام.
- يمكنك إيقاف تشغيل البخار بالضغط على زر تبديل المستوى للتبديل إلى مستوى "DRY" أو وضع رأس المكواة على حامل المكواة، ولكن سيستمر البخار في الخروج لفترة قصيرة.
- خلال الكي قد تتساقط بعض قطرات الماء من قاعدة المكواة على الملابس، وهذا لا يعد خللاً.
- قم بإيقاف زر التشغيل وفصل الكهرباء عن الجهاز قبل إخراج خزان الماء من القاعدة الكهربائية.
- لا تقم بالعمليات التالية أثناء الاستخدام. وإلا فقد يتسرب الماء من قاعدة المكواة.
 - قم بقطع التيار الكهربائي أو أغلق زر الطاقة بشكل مفاجئ عند استخدام البخار.
 - اخرج خزان الماء من القاعدة الكهربائية أثناء الاستخدام.

كيفية الاستخدام

1. ضع مقبس الطاقة في منفذ التيار المنزلي.
2. اضغط على زر التشغيل. يومض مؤشر الطاقة، ويبدأ مؤشر "DRY" في الوميض أيضاً.



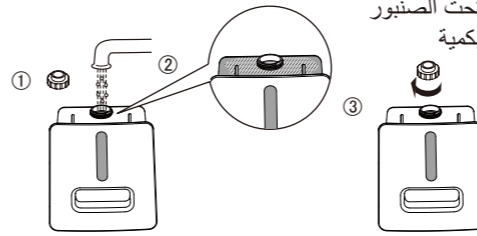
3. انتظر حتى يظل مؤشر "DRY" قيد التشغيل بعد الوميض (لمدة 50 ثانية تقريبًا)، ثم اضغط على زر تبديل المستوى لتحديد المستوى المطلوب.



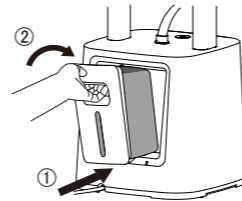
ملء خزان الماء

تأكد من فصل قابس الطاقة من المنفذ قبل ملء خزان الماء.

1. أخرج خزان الماء عبر رف يديه برفق نحو الأعلى من جانب القاعدة الكهربائية. اقلب خزان الماء رأساً على عقب، واحمله من الأسفل نحو الأعلى.
2. افتح غطاء مدخل الماء الموجود في أسفل خزان الماء.
 2. ضع خزان الماء تحت الصنبور ثابتًا، وقم بتعيينه بكمية مناسبة من الماء.
 3. أغلق غطاء مدخل الماء بإحكام.



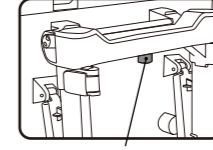
3. قم بتركيب خزان الماء بإحكام مرة أخرى على القاعدة الكهربائية. تأكد من تثبيته بإحكام.
 1. أدخل الجزء السفلي من خزان المياه في القاعدة الكهربائية أولاً.
 2. ادفع الجزء السفلي من خزان المياه في القاعدة الكهربائية حتى تسمع صوت نقرة.



ملاحظات:

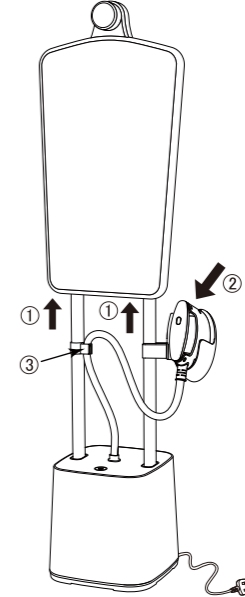
- أ. سعة خزان الماء هي 1.6 لتر عند وصول الماء إلى الجزء السفلي من مدخل الماء، أو عندما تكون نافذة مستوى الماء مغطاة بالكامل بالماء. الرجاء تعبئة خزان الماء بكمية مناسبة من الماء.
- ب. لمنع تراكم القشور في المنتج مما يؤثر على أدائه، نوصي باستخدام الماء المقطر أو الماء النقي.
- ج. عندما تملأ خزان المياه، قد يتراكم الماء في الأخدود بسبب وضع خزان المياه على القاعدة الكهربائية، وهذا ليس عطلاً. الرجاء مسح أي مياه في الأخدود قبل تثبيت خزان الماء مرة أخرى.
- د. عند تركيب خزان المياه، دع غطاء مدخل الماء يدخل أولاً، ثم قم بتركيب خزان المياه بالكامل مرة أخرى. لا تستخدم القوة المفرطة أثناء التجميع.

9. اضغط على الزر التلسكوبي الموجود على الجزء الخلفي من لوح الكي، وارفع العارضة لأعلى حتى تمتد أعمدة التلسكوب إلى أقصى ارتفاع.

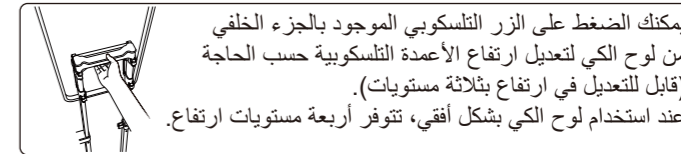


الزر التلسكوبي

- ملاحظة:** عند الضغط على الزر التلسكوبي لضبط ارتفاع الأقطاب التلسكوبية، تأكد من أن كافة المشابك مغلقة.
2. ضع رأس المكواة في حامل المكواة.
 3. أغلق مشبك الخرطوم على حامل الخرطوم.



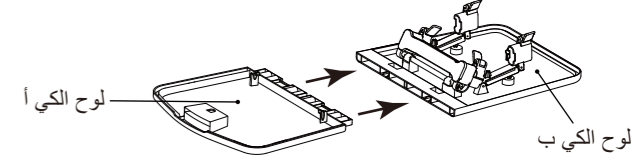
10. قبل الاستخدام، قم بكي قماشة الكي وفق المعلومات الواردة في الدليل بصفحة 32 "كيفية الاستخدام" وذلك لجعلها مناسبة بشكل أفضل للوحة الكي (اختيار وضع الوظيفة "2").



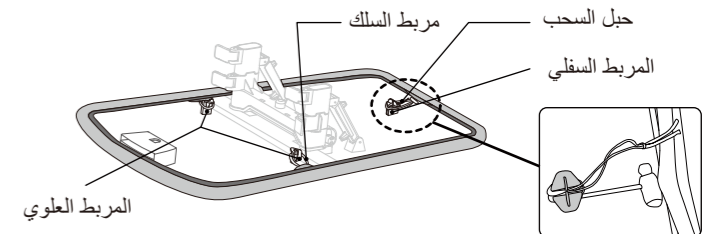
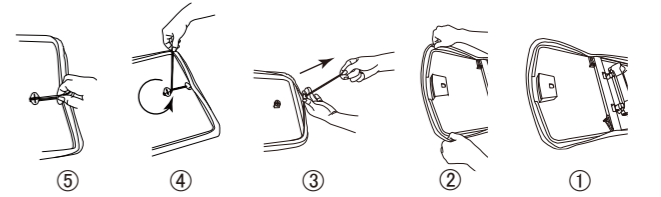
يمكنك الضغط على الزر التلسكوبي الموجود بالجزء الخلفي من لوح الكي لتعديل ارتفاع الأعمدة التلسكوبية حسب الحاجة (قابل للتعديل في ارتفاع بثلاثة مستويات). عند استخدام لوح الكي بشكل أفقي، تتوفر أربعة مستويات ارتفاع.

كيفية التركيب

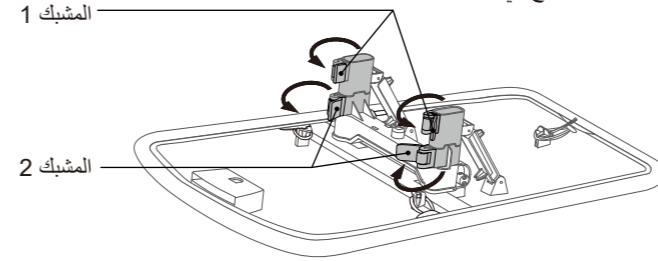
تأكد من قيامك بعملية تركيب المنتج على سطح مستوي ومستقر.
1. ضع لوحنا الكي بشكل مسطح، ثم قم بمحاذاة مفصلات لوح الكي أ ولوح الكي ب في الاتجاه الصحيح كما هو موضح في الشكل لدمجهما.
انتبه لاتجاه لوحتي الكي أثناء التثبيت.



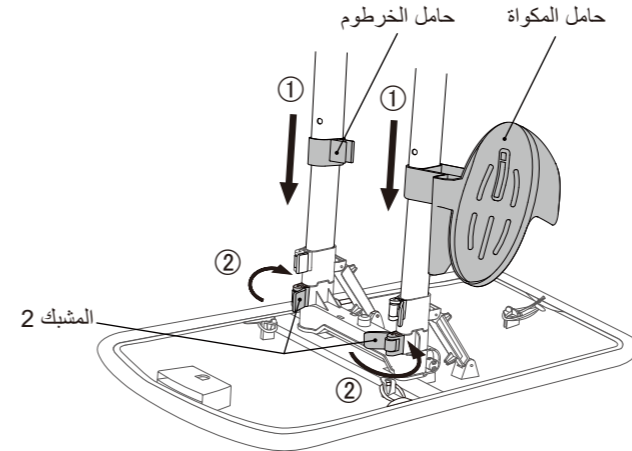
2. بعد وضع لوحة الكي المُجمعة من الجزأين "أ" و "ب" على منتصف قماشة الكي المنفردة، قم بتعليق مريط سلك قماشة الكي على المريط العلوي للوحة الكي المُجمعة أ/ب أولاً، وتأكد من أن لوحة الكي المُجمعة أ/ب ملفوفة بالكامل بقماشة الكي، قم بشد حبل السحب الخاص بقماشة الكي ومن ثم عقده حول المريط السفلي للوحة الكي المُجمعة أ/ب وثبته في المنتصف.



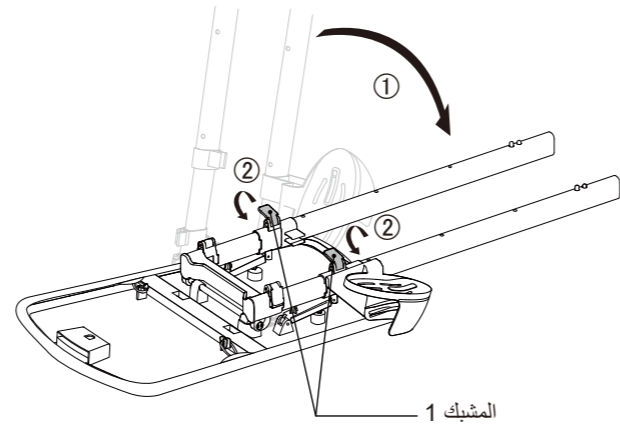
3. افتح مشابك المقابس التلסקوبية بالكامل على الجزء الخلفي من لوح الكي، ثم ضعها بشكل مسطح أولاً ثم ضعها في وضع مستقيم لتتماشى مع بعضها البعض كما هو موضح في الشكل.



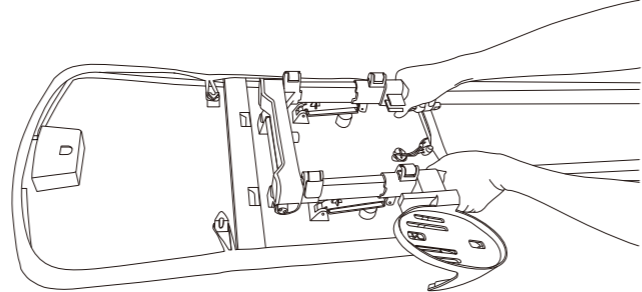
4. أدخل القطبين التلسكريين في مقابس القطب التلسكري على الجزء الخلفي من لوح الكي أ/ب كما هو موضح في الشكل. انتبه إلى اتجاه الأقطاب التلسكريية وأدخل الأعمدة التلسكريية إلى النهاية.
2. أغلق المشبك 2 كما هو موضح في الشكل.



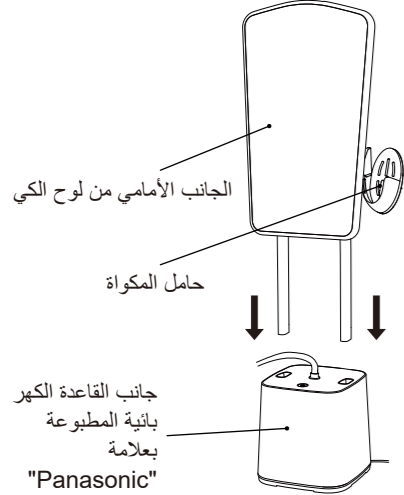
5. ضع الأقطاب التلسكريية لأسفل، ثم أغلق المشبك 1 كما هو موضح في الشكل.



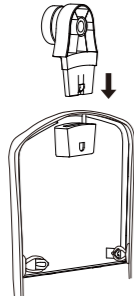
6. استخدم كلتا يديك لإمساك الأقطاب التلسكريية من الخلف للجزء الكامل الذي يدمج لوح الكي مع القضيب المتداخل لرفع الجزء لأعلى.



7. كما هو موضح في الشكل، أدخل الطرف السفلي للقطب التلسكري في ثقب القطب التلسكري على القاعدة الكهربية في الاتجاه الصحيح حتى يتم سماع "نقرة".



8. أدخل مثبت الحمل في المقبس الموجود أعلى لوح الكي في الاتجاه الصحيح كما هو موضح في الشكل.

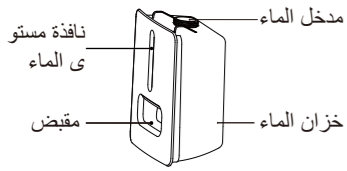


نطاق عرض الوظيفة

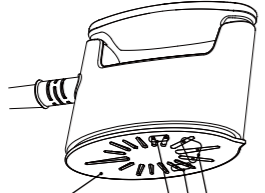


تظهر مؤشرات الوظائف فقط عند تشغيل الجهاز وتفعيل الخيار.

خزان الماء

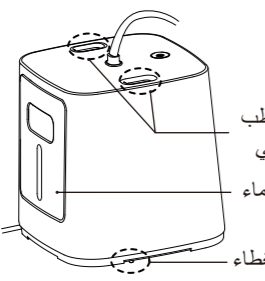


رأس المكواة

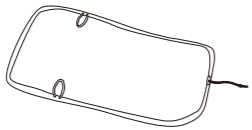
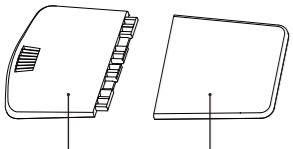


تنفيس البخار
قاعدة المكواة

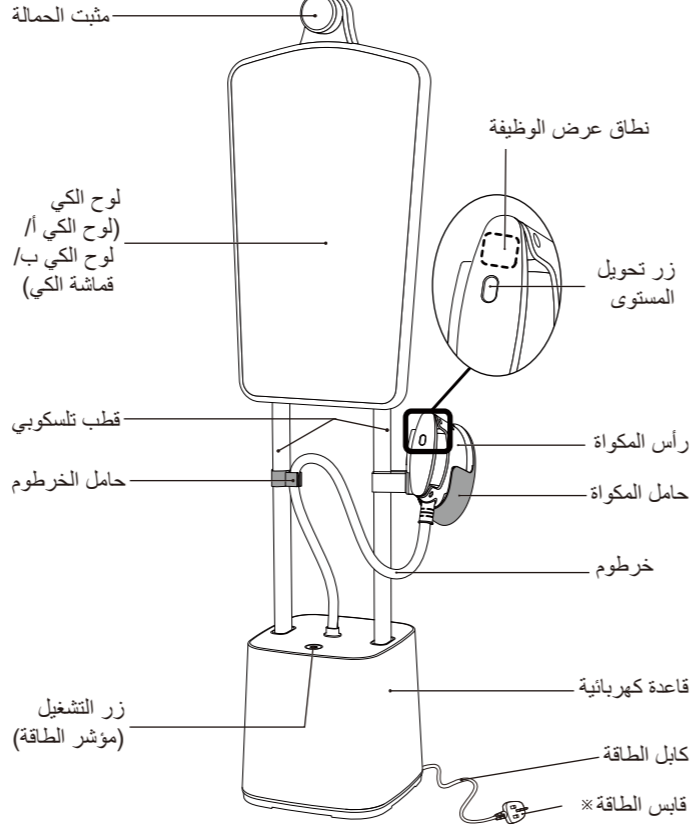
قاعدة كهربائية



لوحة الكي



التعريف بالأجزاء



※ قد يختلف نوع المقبس حسب متطلبات الدولة أو المنطقة.

⚠ تأكد من فصل قابس الطاقة قبل ملئ أو تفريغ خزان الماء أو عند تنظيف المنتج أو عدم استخدامه.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك لحدوث ماس كهربائي أو حريق بسبب تدهور حالة العزل لكابيل الطاقة.

⚠ قم بكي الملابس الرطبة في وضع الكي الجاف.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى حدوث حروق بسبب تناثر الماء الساخن من رأس المكواة.

⚠ ارفع المنتج بشكل كامل عند قيامك بتحريكه.

- قد يؤدي عدم امتثالك لذلك إلى تجريخ الأرضية وتلف مفتاح الغطاء الموجود أسفل القاعدة الكهربائية والتسبب بحدوث حروق.

تنبيه

⚠ تأكد من فصل مقبس الطاقة بمسكه بدلاً من سحب كابل الطاقة. لا تلمس كابل الطاقة إذا كانت يديك مبللة.

- أو قد يحدث نشوب حريق أو ماس كهربائي أو إصابة.

⚠ يجب أخذ الحيطة والحذر أثناء استخدام الجهاز بسبب انبعاث البخار.

- فقد يؤدي إلى حدوث حروق.

⚠ صرف الماء من الخزان بعد الاستخدام.

- قد يتسبب الإخفاق في فعل ذلك إلى حدوث حروق حيث أن الماء الساخن قد يتناثر عند استخدام المنتج في المرة القادمة.

⚠ تأكد من فصل قابس الطاقة من المنفذ قبل ملء خزان الماء.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك إلى نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة.

⚠ استخدم المنتج فقط للغرض المنوط به، وهو كي الأقمشة. للحماية من الحروق أو تجنب إصابة الأشخاص، لا تقم بكي أو تبخير الأقمشة أثناء ارتدائها على الجسم.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك لحدوث إصابة.

⚠ عند استخدام الأقمشة التالية، جرب المكواة على منطقة غير ظاهرة من الثوب، أو ضع قطعة قماش فوق الملابس لمنع ظهور علامات على القماش:

• الملابس الثمينة أو المصنوعة خصيصاً (القטיפه، الأكريليك، النايلون، الكشمير، وغيرها.)

• الملابس الموضوع عليها علامة "حرارة منخفضة" أو "حرارة متوسطة" أو الملابس ذات الألوان الداكنة.

- من الممكن أن يؤدي عدم فعل ذلك إلى حدوث تلفيات في الملابس.



تنبيه

لتقليل خطر الإصابة، أو حدوث خسارة بالممتلكات، أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق يرجى ملاحظة ما يلي:

لا تدخل المسامير أو الإبر في رأس المكواة ولا تستخدم المنتج على الملابس التي بها إبر الخياطة.

لا تقرب قاعدة المكواة منك أو من الآخرين حيث يمكن أن يخرج البخار بشكل غير متوقع من المكواة.

لا تستخدم الجهاز مع الأقمشة الخفيفة.

لا تخزن المنتج إلى أن يبرد تماماً.

لا تخزن المنتج وكبل الطاقة ملفوفاً.

- قد يؤدي القيام بذلك إلى تقطع في كابل الطاقة، و قد يتسبب في حدوث حروق أو صدمة كهربائية بسبب حدوث قصر الدائرة.

لا تلمس أي سطح وهو ساخن (مثل قاعدة المكواة وأي جانب من الجسم الرئيسي والمنطقة الساخنة من حولها) أثناء الاستخدام.



- قد يؤدي فعل ذلك إلى حدوث حروق.

• لا تضع يدك أو قدمك أو ما شابه تحت لوح الكي.

• لا تضع رأس المكواة على يديك أو ركبتيك أو أي جزء آخر من الجسم.

• لا تستخدم البخار عندما تكون رأس المكواة أو جزء منها بعيد عن لوح الكي.

• لا تكوي الملابس أثناء ارتدائها.



لا تلمس البخار أثناء الاستخدام.

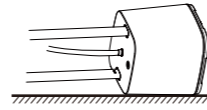
• لا توجه البخار تجاه يديك أو ركبتيك أو أي جزء من الجسم.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى حدوث حروق.



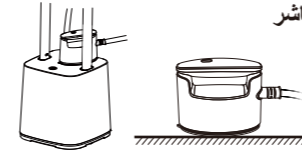
لا تضع القاعدة الكهربائية بشكل مائل.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى تسرب الماء، وبالتالي إتلاف الأرضيات والسجاد.



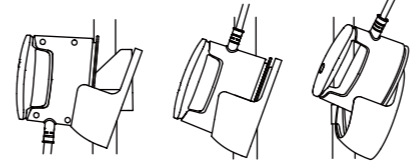
لا تضع رأس المكواة البخارية بشكل مباشر على القاعدة الكهربائية والأرض.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى تلف المنتج، والأرضيات، والسجاد.



لا تقلب رأس المكواة رأساً على عقب أو تحرفها عن اتجاهها.

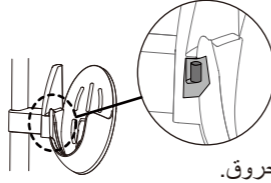
- قد يؤدي ذلك إلى تعطيل خاصية الغلق الآلي للبخار أو وقوع الجهاز مما قد يتسبب بحدوث إصابة أو حروق.



تنبيه

لا تضع أي أشياء أو مواد يمكن أن تدمر المغناطيسية المدمجة بالقرب من حامل المكواة.

- ومن الممكن أن يؤدي الإخفاق في فعل ذلك إلى حدوث فشل في وظيفة الغلق الآلي للبخار ومن ثم يحدث الإصابة أو الحروق.



لا تضيف العطور، الخل، العوامل المذيبة، الوسائط المساعدة على الكي أو أي مواد كيميائية أخرى في خزان الماء. يرجى استخدام الماء النقي فقط في درجة حرارة الغرفة أو الماء المقطر في هذا المنتج.

- أو سيتسبب خلاف ذلك في ظهور بقع أو تغيرات لون الملابس.



لا تستخدم أي ملحقات لكي الملابس من الموجودة في السوق.

- قد يؤدي القيام بذلك إلى حرق أو تلف الملابس نتيجة التشغيل الخاطئ للمنتج.



لا تستخدم المكواة بالقرب من الجدران أو قطع الأثاث التي لا يمكنها تحمل درجات الحرارة والرطوبة.

- فقد يؤدي ذلك الي تلف الجدران أو قطع الأثاث.



لا تحرك القاعدة الكهربائية أو ترفعها عبر سحبها من الخرطوم.

- ومن الممكن أن يؤدي فعل ذلك إلى تلف الخرطوم ومن ثم حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق.



لا تستخدم البخار أثناء ارتداء قفازات التي يمكن للبخار أن يخترقها.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى حدوث حروق.



لا ترفع لتحريك المنتج بالكامل عن طريق تثبيت مثبت الحمالة أو لوح الكي.

- ومن الممكن أن يؤدي فعل ذلك إلى سقوط المنتج ومن ثم حدوث الإصابة.



لا تستخدم المنتج والخرطوم مضغوط أو مسدود.

- وإلا سوف تخرج المياه الساخنة من القاعدة وتؤدي إلى تلف الأرضيات والسجاد أو إلى حدوث حروق.



لا تستخدم المنتج في حال كان الخرطوم مفقودان.

- قد يؤدي فعل ذلك إلى تلف مصدر التيار الكهربائي داخل الخرطوم، مما قد يتسبب بحدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.



لا تصعد على القاعدة الكهربائية أو قاعدة الكي.

- قد يؤدي هذا الفعل إلى سقوط الجهاز أرضاً، مما قد يتسبب بحدوث إصابة.



لا تستخدم القوة المفرطة عند تركيب خزان الماء.

- فهذا يتسبب في حدوث تلفيات للمنتج.



لا تضغط على أي ملابس بين قاعدة المكواة والحامل الخاص بها.

- فمن الممكن أن يتسبب ذلك في تلف الملابس من خلال قاعدة المكواة الساخن.

احتياطات السلامة

لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، الإصابة، نشوب حريق، الوفاة، وتلف المنتج أو الممتلكات، يجب مراعاة احتياطات السلامة التالية.

شرح دلالات الرموز

تستخدم الرموز التالية لتصنيف ووصف مستوى الخطر، الإصابة وتلف الممتلكات الممكن وقوعه في حالة تجاهل التحذير أو الإشارة أو الاستخدام غير المناسب للمنتج.

تحذير ! تشير إلى خطر محتمل يمكن أن يتسبب في إصابة بالغة أو الوفاة.

تنبيه ! تشير إلى خطر يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو تلف للممتلكات.

تستخدم الرموز التالية لتصنيف ووصف نوع التعليمات الواجب مراعاتها.

لا يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين لإجراء تشغيل معين يجب عدم القيام به.

! يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين لإجراء تشغيل معين يجب اتباعه لتشغيل الوحدة بأمان.

تحذير

لتقليل خطر الإصابة، أو خسارة بالممتلكات، أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق، يرجى ملاحظة ما يلي:

لا تستخدم الوحدة في حال تلف أو سخونة كابل الطاقة أو مقبس التوصيل.

لا تستخدم المكواة إذا كان مقبس الطاقة غير محكم التثبيت في منفذ التيار.

لا تترك المكواة بدون رقابة أثناء وصله بالكهرباء.

لا تقم بتوصيل أو فصل مقبس الطاقة ومقبس الجهاز في منفذ التيار المنزلي أو القاعدة الكهربائية في حال كانت يدك مبللة.

لا تتلف أو تعدل أو تشي أو تسحب أو تعقد كابل الطاقة.

لا تضع أي شيء ثقيل على كابل الطاقة.

لا تدع كابل الطاقة يلامس الأسطح الساخنة لرأس مكواة البخار.

لا تستخدم المكواة أثناء طي كابل الطاقة.

لا تستخدم المكواة بيدين مبتلتين.

لا تستخدم بالقرب من المواد القابلة للاشتعال (كالبنزين أو ما شابه ذلك).

لا تعدل، أو تفك أو تصلح المكواة.

- قد يؤدي القيام بذلك إلى صدور شرر أو الإصابة نتيجة التشغيل غير الطبيعي للمنتج. اتصل بوكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.

لا تلف كابل الطاقة حول المكواة عند تخزينها.

- قد يؤدي القيام بذلك إلى تقطع في كابل الطاقة، والذي قد يتسبب في صدمة كهربائية أو حريق بسبب حدوث قصر الدائرة.

لا تغمر المكواة في الماء أو أي سوائل أخرى.

- فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق، أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

لا يجب استخدام المكواة إذا سقطت وتوجد بها علامات تلف واضحة أو ظهر تسريب.

- اسند مهام الصيانة لفني خدمة معتمد.

لا تستخدم المنتج بطريقة تتجاوز تصنيف منفذ التيار بالمنزل أو الأسلاك.

- من الممكن أن يتسبب تجاوز التصنيف عبر توصيل مقابس أكثر من اللازم بمنفذ تيار منزلي واحد في حدوث حريق بسبب ارتفاع درجة الحرارة.

تحذير

! تأكد دائماً من تشغيل الجهاز من مصدر تيار كهربائي متوافق مع الجهد الكهربائي المحدد على المكواة. أدخل قابس الطاقة بالكامل.

- لتقليل خطر الإصابة، أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.

! نظف مقبس الطاقة بشكل دوري لمنع تراكم الغبار.

- أفضل مقبس الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة.

! استخدم مقبس المنزل بشكل مباشر، لا تستخدم كابل توصيل.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك لحدوث ماس كهربائي أو حريق.

! يجب استخدام هذا المنتج بمقبس كهربائي ذو سلك تأريض.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

! إذا ظهر أي خلل أو شيء غير طبيعي، توقف بشكل فوري عن الاستخدام وافصل قابس الطاقة.

- إذا تم استخدام المنتج وهو في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق، أو صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.

<حالات الخلل والأعطال>

• يكون كابل الطاقة تالفاً (كان يكون به شقوق أو كان قلب الكابل مكشوفاً).

• يتعرض الهيكل الرئيسي أو مقبس الطاقة أو كابل الطاقة للسخونة بشكل غير طبيعي أو يحدث بهم تشوه أو تغيير في اللون.

• لا يمكن للمنتج أن يعمل بشكل عارض بعد تحريك كابل الطاقة.

• ينتج عن قابس الطاقة أو كابل الطاقة رائحة حريق.

- على الفور قم بإجراء تحقق من الجهاز أو قم بالتصليح عبر الاستعانة بمر كز خدمات معتمد.

! هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية، أو الحسية أو العقلية أو يعانون من نقص الخبرة والمعرفة ما لم يتوافر لهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك لوقوع حادث أو إصابة.

! إذا كان كابل الطاقة تالفاً، يجب استبداله من قبل المصنع، أو مركز خدماته أو فني مؤهل لتجنب أي مخاطر.

- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك لوقوع حادث أو إصابة.

! رأس المكواة يجب أن يكون مثبتاً بشكل جيد على حامل المكواة، كما يجب وضع القاعدة الكهربائية على سطح مستوي ومستقر. عند استخدام هذا المنتج كمكواة بخار بوضع أفقي، يجب استخدام رأس المكواة على سطح مستوي ومستقر.

- قد تحدث خدوش برأس المكواة، أو حتى إصابات أو حروق في حال وقوع رأس المكواة من أعلى.

جدول المحتويات

37-41	احتياطات السلامة
36	التعريف بالأجزاء
33-35	كيفية التركيب
32	ملء خزان الماء
29-32	كيفية الاستخدام
28-29	التنظيف الذاتي
28	الغلق الآلي للبخار
28	الغلق الآلي للبخار عند الإمالة
27	بعد الاستخدام
26-27	التنظيف
26	المواصفات
24-25	دليل اكتشاف المشاكل وإصلاحها